



ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ
ЖЕНЕВА

АССАМБЛЕИ ГОСУДАРСТВ–ЧЛЕНОВ ВОИС

Сорок третья серия заседаний
Женева, 24 сентября – 3 октября 2007 г.

ОТЧЕТ ВРЕМЕННОГО КОМИТЕТА ПО ПРЕДЛОЖЕНИЯМ В СВЯЗИ
С ПОВЕСТКОЙ ДНЯ ВОИС В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ (ВКПДР)

подготовлен Секретариатом

1. Генеральная Ассамблея ВОИС на сессии, проходившей в сентябре-октябре 2006 г., провела обзор позитивных обсуждений, проходивших в ходе двух сессий Временного комитета по предложениям в связи с Повесткой дня ВОИС в области развития (ВКПДР), и подчеркнула необходимость продолжать обсуждения по предложениям, представленным и помещенным в шесть кластеров в ходе процесса ММВ/ВКПДР, и, среди прочего, приняла решение продлить мандат ВКПДР еще на один год. Было также решено, что ВКПДР проведет две пятидневных сессии таким образом, чтобы обеспечить структурные глубокие обсуждения по всем 111 предложениям, внесенным до настоящего времени в ходе сессий ММВ и ВКПДР соответственно в 2005 и 2006 гг. с учетом решений Генеральной Ассамблеи 2005 г. в отношении конечного срока для передачи новых предложений. Генеральная Ассамблея решила, что в целях облегчения задачи и рационализации процесса подробного рассмотрения всех предложений при широком участии ВКПДР проведет следующую работу:

- (a) сузит объем предложений во избежание повтора и дублирования;
- (b) отделит предложения, по которым могут быть предприняты действия, от предложений, которые носят декларативный характер и содержат общие принципы и цели;
- (c) отметит те предложения, которые относятся к существующей деятельности ВОИС, а также те, которые не относятся к такой деятельности.

В этом отношении на Председателя Генеральной Ассамблеи была возложена задача подготовки при консультации с государствами-членами первоначальных рабочих документов. Было также решено, что ВКПДР представит отчет Генеральной Ассамблее 2007 г. вместе с рекомендациями в отношении действий по согласованным предложениям и формата для дальнейшего рассмотрения и, по возможности, продвижения других предложений после Генеральной Ассамблеи 2007 г.

2. Третья сессия ВКПДР проходила 19-23 февраля 2007 г., а четвертая сессия — 11-15 июня 2007 г. Посол С. Тревор Кларк, Постоянный представитель Барбадоса, и посол Мухтар Джумалиев, Постоянный представитель Кыргызстана, осуществляли функции, соответственно, Председателя и вице-председателя на обеих сессиях ВКПДР.

3. В работе третьей сессии приняли участие 106 государств-членов и 48 наблюдателей. ВКПДР принял решение допустить к участию на разовой основе две неаккредитованные неправительственных организации (НПО) – Йельский проект информационного общества и «Knowledge Ecology International» без последствий для их статуса на дальнейших заседаниях ВОИС. ВКПДР обсудил рабочий документ, подготовленный послом Энрике Манало, Председателем Генеральной Ассамблеи, и решил использовать его в качестве рабочего документа ВКПДР (PCDA/3/2). Делегации высказали свое мнение по предложениям, перечисленным в различных кластерах в Приложении А к этому документу. После обсуждений ВКПДР согласовал список из 24 предложений, содержащихся в Приложении 1 к документу PCDA/3/3. Однако, делегация Колумбии сделала оговорку в отношении предложения 11 в кластере В. Было также решено, что эти предложения явятся частью заключительного списка согласованных предложений, которые будут рекомендованы Генеральной Ассамблее 2007 г. для принятия действий после проведения июньской сессии ВКПДР 2007 г. Отчет о третьей сессии содержится в документе PCDA/3/3.

4. В работе четвертой сессии ВКПДР приняли участие 94 государства-члена и 40 наблюдателей. ВКПДР решил допустить к участию на разовой основе неаккредитованные неправительственные организации (НПО), в частности Центр международного управления, Школа права, Университет г. Лидс, Соединенное Королевство; Институт торговли, стандартов и устойчивого развития, Соединенные Штаты Америки; и Глобальная программа экономического управления, Университет г. Оксфорд, Соединенное Королевство, без последствий для их статуса на дальнейших заседаниях ВОИС. Делегации выразили свои мнения по поводу предложений, перечисленных в различных кластерах в Приложении В к документу PCDA/3/2, и согласовали список из 21 предложения. Отчет о четвертой сессии содержится в документе PCDA/4/3.

5. На сессии были согласованы следующие рекомендации:

«ВКПДР принял решение внести следующие рекомендации Генеральной Ассамблее 2007 г.:

- (a) Принять изложенные в Приложении I рекомендации в отношении действий, содержащихся в согласованных предложениях.
- (b) Немедленно осуществить рекомендации, содержащиеся в представленном Председателем ВКПДР списке в соответствии с пунктом 61 отчета о четвертой сессии ВКПДР.
- (c) Незамедлительно учредить Комитет по ИС и развитию с целью:
 - (i) разработки программы работы по реализации принятых рекомендаций;

(ii) мониторинга, оценки, обсуждения и подготовки отчета о реализации всех принятых рекомендаций и для этой цели координации деятельности с соответствующими органами ВОИС;

(iii) обсуждения согласованных Комитетом соответствующих вопросов ИС и развития, а также тех вопросов, решение по которым было принято Генеральной Ассамблеей.

(d) В состав Комитета будут входить государства-члены ВОИС, и он будет открыт для участия всех аккредитованных межправительственных и неправительственных организаций. На своей первой сессии, которая будет созвана в первой половине 2008 г., он рассмотрит и примет правила процедуры на основе Общих правил процедуры ВОИС. Вопрос о числе и продолжительности заседаний будет решать Генеральная Ассамблея.

(e) Для первого заседания действующему Председателю ВКПДР предлагается подготовить посредством консультаций с государствами-членами и Секретариатом первоначальные рабочие документы, включая проект программы работы. В проекте программы работы следует, среди прочего, отразить финансовые и кадровые требования для использования в процессе планирования бюджета ВОИС.

(f) Комитет будет ежегодно отчитываться перед Генеральной Ассамблеей и вносить на ее рассмотрение рекомендации.

(g) ПКРИС прекратит свое существование, а мандат ВКПДР не будет продлен».

Приложение I, упомянутое в пункте 5(a), воспроизводится в Приложении к настоящему документу

6. Генеральной Ассамблее ВОИС предлагается рассмотреть и утвердить предложения, содержащиеся в пункте 5 настоящего документа.

7. Координационному комитету ВОИС предлагается рассмотреть и одобрить предложение в связи с Постоянным комитетом по сотрудничеству в целях развития в области интеллектуальной собственности (ПКРИС), содержащееся в пункте 5(g) настоящего документа.

[Приложение следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ

КЛАСТЕР А: ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И СОЗДАНИЕ ПОТЕНЦИАЛА:

1. Техническая помощь ВОИС, среди прочего, должна быть ориентирована на развитие, обусловлена потребностями и быть прозрачной с учетом приоритетов и конкретных потребностей развивающихся стран, в особенности НРС, а также различных уровней развития государств-членов, при этом деятельность должна включать сроки для завершения. В этой связи характер помощи, механизмы ее осуществления и процессы оценки программ технической помощи, должны быть конкретизированы применительно к каждой стране.
2. Предоставить дополнительную помощь ВОИС через донорское финансирование и создать в ВОИС траст-фонды и другие добровольные фонды конкретно в интересах НРС, продолжая при этом уделять приоритетное внимание финансированию деятельности в Африке с использованием бюджетных и внебюджетных источников, в целях содействия, среди прочего, законодательному, коммерческому, культурному и экономическому использованию интеллектуальной собственности в этих странах.
3. Увеличить людские и финансовые ресурсы на цели программ ВОИС по оказанию технической помощи в целях развития, среди прочего, культуры ИС, ориентированной на развитие, с особым акцентом на введение предмета интеллектуальной собственности на различных уровнях обучения и генерирование более широкого осознания публикой вопросов ИС.
4. Уделять особое внимание потребностям МСП и учреждений, занимающимися научными исследованиями, а также индустрии культуры и оказывать государствам-членам по их просьбе помощь в разработке надлежащей стратегии в области ИС.
5. ВОИС должна помещать общую информацию о всех видах деятельности по оказанию технической помощи на своем веб-сайте и по просьбе государств-членов предоставлять подробности в отношении конкретных видов деятельности при согласии государства-члена (государств-членов) и других соответствующих получателей такой помощи, в интересах которых осуществлялась соответствующая деятельность.
6. Персонал и консультанты ВОИС, работающие в области оказания технической помощи, должны оставаться нейтральными и подотчетными, уделяя особое внимание существующему Этическому коду, и стараясь избегать потенциального столкновения интересов. ВОИС подготовит и опубликует для широкого ознакомления государств-членов список консультантов в области оказания технической помощи, имеющих в распоряжении ВОИС.
7. Разрабатывать меры, которые смогут помочь странам решать вопросы в связи с антиконкурентной практикой в области ИС путем предоставления технического сотрудничества развивающимся странам и в особенности НРС по их просьбе, в целях обеспечения лучшего понимания взаимосвязи между правами интеллектуальной собственности и конкурентной политикой.
8. Обратиться к ВОИС с просьбой разработать соглашения с исследовательскими учреждениями и частными предприятиями с целью облегчения национальным ведомствам развивающихся стран и в особенности НРС, а также их региональным и субрегиональным организациям в области ИС доступа к специализированным базам данных для целей патентного поиска.

9. Обратиться к ВОИС с просьбой о создании в координации с государствами-членами базы данных, позволяющей соотносить конкретные потребности развития в связи с ИС с имеющимися ресурсами, тем самым расширяя объем программ ее технической помощи, направленных на преодоление цифрового разрыва.
10. Оказывать помощь государствам-членам в развитии и совершенствовании национального институционального потенциала в области ИС путем дальнейшего развития инфраструктуры и других компонентов с целью повышения эффективности национальных учреждений ИС и установления справедливого равновесия между охраной ИС и интересами общества. Эта техническая помощь должна также распространяться на субрегиональные и региональные организации, занимающиеся вопросами ИС.
11. Оказывать помощь государствам-членам в укреплении национального потенциала в области охраны национальных произведений, инноваций и изобретений и оказывать поддержку развитию национальной научно-технической инфраструктуры, где это применимо, в соответствии с мандатом ВОИС.
12. Активней включать соображения развития в основную деятельность и обсуждения в рамках ВОИС и в контексте оказания технической помощи в соответствии с ее мандатом.
13. Оказание со стороны ВОИС помощи в области законодательство, среди прочего, должно быть направлено на развитие и отвечать потребностям с учетом приоритетов и особых потребностей развивающихся стран, в особенности НРС, а также различных уровней развития государств-членов. При этом деятельность должна включать сроки для завершения.
14. В рамках соглашения между ВОИС и ВТО ВОИС предоставит развивающимся странам и НРС консультативную помощь по вопросам реализации и действия прав и обязательств, а также в понимании и использовании гибкостей, содержащихся в Соглашении ТРИПС.

КЛАСТЕР В: НОРМОТВОРЧЕСТВО, ГИБКОСТЬ, ГОСУДАРСТВЕННАЯ ПОЛИТИКА И ОБЩЕСТВЕННОЕ ДОСТОЯНИЕ

15. Нормотворческая деятельность должна:
 - быть основана на широком участии и инициироваться членами;
 - учитывать различные уровни развития;
 - принимать во внимание равновесие между издержками и преимуществами;
 - быть процессом с широким участием, который учитывает интересы и приоритеты всех государств-членов ВОИС, а также точки зрения других заинтересованных лиц, включая аккредитованные межправительственные и неправительственные организации; и
 - отвечать принципу нейтралитета Секретариата ВОИС.
16. Рассмотреть вопрос о сохранении общественного достояния в контексте нормотворческого процесса ВОИС и углубить анализ последствий и преимуществ богатейшей области общественного достояния.
17. В своей деятельности, включая нормотворчество, ВОИС должна учитывать гибкости в международных соглашениях в области ИС, в особенности те из них, которые представляют интерес для развивающихся стран и НРС.

18. Обратиться к МКГР с просьбой ускорить процесс охраны генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора, без ущерба любым результатам, включая возможную разработку международного договора или договоров.
 19. Инициировать обсуждения по вопросу о том, каким образом в рамках мандата ВОИС можно еще более облегчить доступ к знаниям и технологиями для развивающихся стран и НРС в целях содействия творческой деятельности и инновациям, а также укрепить существующие виды такой деятельности в рамках ВОИС.
 20. Содействовать нормотворческой деятельности в связи с ИС, которая поддерживает устойчивое общественное достояние в государствах-членах ВОИС, включая возможность подготовки руководства, которое могло бы помочь заинтересованным государствам-членам в идентификации объектов, которые перешли в область общественного достояния в их соответствующих юрисдикциях.
 21. В надлежащих случаях до осуществления какой-либо новой нормотворческой деятельности ВОИС будет проводить неофициальные, открытые и сбалансированные консультации в рамках процесса, приводимого в движение ее членами, содействуя участию экспертов из государств-членов, в особенности из развивающихся стран и НРС.
 22. Нормотворческая деятельность ВОИС должна осуществляться в поддержку целей развития, согласованных в рамках ООН, включая цели, содержащиеся в Декларации о целях развития ООН в новом тысячелетии.
- Без ущерба результатам обсуждений государствами-членами Секретариат ВОИС должен рассмотреть в своих рабочих документах для целей нормотворческой деятельности, при необходимости и по указанию государств-членов, такие вопросы, как: (а) гарантия национального применения правил интеллектуальной собственности; (b) взаимосвязь между ИС и конкуренцией; (с) передача технологии, связанной с ИС; (d) потенциальная гибкость, исключения и ограничения для государств-членов; и (е) возможность включения дополнительных особых положений для развивающихся стран и НРС.
23. Рассмотреть пути совершенствования проконкурентной лицензионной практики в области ИС, в особенности в целях содействия творческой деятельности, инновациям, а также передаче и распространению технологии заинтересованным странам, в особенности развивающимся странам и НРС.

КЛАСТЕР С: ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ, ИНФОРМАЦИОННЫЕ И КОММУНИКАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ (ИКТ) И ДОСТУП К ЗНАНИЯМ

24. Обратиться к ВОИС с просьбой расширить в рамках ее мандата объем деятельности, направленный на преодоление цифрового разрыва, в соответствии с выводами Всемирного саммита по информационному сообществу (WSIS), а также с учетом значения Фонда цифровой солидарности (DSF).
25. Изучить политику и инициативы в области ИС, необходимые для содействия передаче и распространению технологии в интересах развивающихся стран, и принять надлежащие меры, позволяющие развивающимся странам полностью понять и извлекать выгоду из различных положений, относящихся к гибкости, заложенной в соответствующих международных соглашениях.

26. Содействовать государствам-членам и особенно развитым странам в привлечении их научно-исследовательских учреждений к более активному сотрудничеству и обмену с научно-исследовательскими учреждениями развивающихся стран и, в особенности, НРС.
27. Облегчать использование аспектов ИС ИКТ для целей роста и развития: Обеспечить проведение в рамках надлежащего органа ВОИС обсуждений, сфокусированных на важной роли аспектов ИС ИКТ, а также их роли в экономическом и культурном развитии, уделяя при этом особое внимание оказанию помощи государствам-членам в идентификации практических стратегий в области ИС для использования ИКТ для целей экономического, социального и культурного развития.
28. Изучить вспомогательную политику и меры в связи с ИС, которые государства-члены и, в особенности, развивающиеся страны могли бы принять для содействия передаче и распространению технологии развивающимся странам.
29. Включить обсуждение вопросов о передаче технологии, связанной с ИС, в мандат соответствующего органа ВОИС.
30. ВОИС должна сотрудничать с другими межправительственными организациями в целях предоставления развивающимся странам, включая НРС, по их просьбе, рекомендаций о путях получения доступа и использования информации о технологии, связанной с ИС, в особенности в областях, представляющих особый интерес для запрашивающих сторон.
31. Выступить с согласованными государствами-членами инициативам, которые внесут вклад в передачу технологии развивающимся странам, в частности обратиться к ВОИС с просьбой об облегчении доступа к открытой для публики патентной информации.
32. Предусмотреть в ВОИС возможность для обмена национальным и региональным опытом и информацией по связям между правами ИС и конкурентной политикой.

КЛАСТЕР D: ОЦЕНКА И ИЗУЧЕНИЕ ВЛИЯНИЯ

33. Обратиться к ВОИС просьбой разработать эффективный ежегодный обзор и механизм анализа для оценки всех видов деятельности, ориентированных на развитие, включая деятельность по оказанию технической помощи, разработав для этой цели, при необходимости, конкретные показатели и исходные данные.
34. В целях оказания помощи государствам-членам в создании значимых национальных программ обратиться к ВОИС с просьбой провести исследование факторов, препятствующих охране интеллектуальной собственности в неофициальном секторе экономики, включая материальные расходы и преимущества охраны ИС применительно к созданию рабочих мест.
35. Обратиться к ВОИС с просьбой предпринять по просьбе государств-членов новые исследования в целях оценки экономического, социального и культурного влияния использования системы интеллектуальной собственности в этих странах.
36. Обмениваться опытом о совместных проектах, типа проекта человеческого генома, а также о моделях ИС.
37. По просьбе и по указанию государств-членов ВОИС может проводить исследования по вопросам охраны интеллектуальной собственности в целях выявления возможных связей и влияния между ИС и развитием.

38. Укрепить потенциал ВОИС в плане проведения объективных оценок влияния деятельности Организации на развитие.

КЛАСТЕР E: ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ, ВКЛЮЧАЯ МАНДАТ И РУКОВОДСТВО

39. Обратиться к ВОИС с просьбой – в рамках ее основной компетенции и предназначения – оказать помощь развивающимся и, в особенности, африканским странам в сотрудничестве с соответствующими международными организациями в проведении исследований по вопросам «утечки мозгов» и подготовить соответствующие рекомендации.

40. Обратиться к ВОИС с просьбой активизировать сотрудничество по вопросам в связи с ИС со всеми учреждениями системы ООН в соответствии с ориентацией государств-членов, в особенности с ЮНКТАД, ЮНЕП, ВОЗ, ЮНИДО, ЮНЕСКО и другими соответствующими международными организациями, в особенности ВТО, в целях усиления координации для максимального повышения эффективности при реализации программ развития.

41. Провести обзор текущей деятельности ВОИС по оказанию технической помощи в области сотрудничества и развития.

42. Активизировать меры, обеспечивающие более широкое участие всего гражданского общества в деятельности ВОИС в соответствии с ее критериями в отношении допуска и аккредитации НПО, осуществляя постоянный контроль за этим вопросом.

43. Рассмотреть вопрос о совершенствовании роли ВОИС в поиске партнеров для финансирования и реализации проектов по оказанию помощи в связи с ИС на основе прозрачного и приводимого в движение ее членами процесса, не нанося ущерба текущей деятельности ВОИС.

44. В соответствии с характером ВОИС как специализированного учреждения Организации Объединенных Наций, приводимого в движение ее членами, по просьбе государств-членов в первую очередь в Женеве должны проводиться открытые и прозрачные для всех членов неформальные встречи или консультации в связи с нормотворческой деятельностью ВОИС. Когда такие встречи будут проводиться вне пределов Женевы, государства-члены должны информироваться заблаговременно по официальным каналам и с ними должны проводиться консультации по проекту повестки дня и программе.

КЛАСТЕР F: ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

45. Осуществлять подход к защите прав интеллектуальной собственности в контексте более широких интересов общества и, в особенности, озабоченностей, связанных с развитием, имея в виду, что в соответствии со Статьей 7 Соглашения ТРИПС «охрана и защита прав интеллектуальной собственности должны вносить вклад в развитие технических инноваций, а также передачу и распространение технологии к обоюдной выгоде производителей и пользователей технических знаний причем таким образом, который бы содействовал социальному и экономическому благосостоянию и равновесию прав и обязанностей».